

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ПОЛКОВОДЦЫ И ВОЕНАЧАЛЬНИКИ</b>	
Соратник С.М. Будённого и К.Е. Ворошилова <i>A comrade-in-arms of S.M. Budyonny and K.Ye. Voroshilov</i>	<b>2-я стр. обл.</b>
<b>ВОЕННАЯ ЛЕТОПИСЬ ОТЕЧЕСТВА</b>	
Славный боевой путь одной дивизии <i>Glorious path of a division</i>	<b>2-я стр. цв. вкл.</b>
<b>ПАМЯТНЫЕ ДАТЫ</b>	
А.А. Бибиков — кавалер ордена Святого Георгия 4-й и 3-й степени <i>A.A. Bibikov — a holder of the Order of St. George 4th and 3d grades</i>	<b>4-я стр. цв. вкл.</b>
<b>ВЕЛИКАЯ ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА 1941—1945 гг.</b>	
<b>В.Т. ИМИНОВ</b> — «Командование Красной армии выполняет своё обещание». Взаимосвязь событий на советско-германском фронте с ходом вооружённой борьбы войск союзников в Западной Европе (вторая половина 1944 г. — начало 1945 г.) <b>V.T. IMINOV</b> — « <i>The Red Army command performs his promise</i> ». Concatenation of events in the Soviet-German Front, within the course of the allied forces' armed struggle in Western Europe (the second half of 1944 — the beginning of 1945)	<b>3</b>
<b>С.А. КУЗЬЯЕВА</b> — 9-я дивизия народного ополчения в документах военной контрразведки <b>S.A. KUZUYAEVA</b> — <i>The 9th Division of the people's militia in the documents of military counterintelligence</i>	<b>8</b>
<b>Ф.Л. СИНИЦЫН</b> — «Восточные формирования» гитлеровской армии в период коренного перелома в Великой Отечественной войне (ноябрь 1942 г. — конец 1943 г.) <b>F.L. SINITSYN</b> — « <i>Eastern formations</i> » of Hitlerite army in the period of radical changes in the Great Patriotic War (November 1942 — the end of 1943)	<b>13</b>
<b>ПРОТИВ ЛЖИ И ФАЛЬСИФИКАЦИЙ</b>	
<b>М.И. ФРОЛОВ</b> — «Уничтожение окружённого Петербурга необходимо для нашей безопасности...». Финские войска в блокаде Ленинграда <b>M.I. FROLOV</b> — « <i>Destruction of encircled Petersburg is necessary for our security...</i> ». Finnish troops during the siege of Leningrad	<b>18</b>
<b>ПЕРВАЯ МИРОВАЯ ВОЙНА</b>	
<b>А.В. ОЛЕЙНИКОВ</b> — «Он очень решителен, твёрд характером и либерально настроен...». Генерал В.И. Ромейко-Гурко на Русском фронте в 1914—1917 гг. <b>A.V. OLEYNIKOV</b> — « <i>He's very determined, steadfast in character and liberal-minded...</i> ». General V.I. Romeyko-Gourko in the Russian Front in 1914—1917	<b>25</b>
<b>Е.В. ЧЕРНЯВСКАЯ</b> — А.А. Брусилов: «Нижним чинам, участвовавшим в конной атаке, — моё спасибо и жалую всем Георгиевские кресты». Заамурцы в боевых действиях на Юго-Западном фронте Первой мировой войны <b>Ye.V. CHERNYAVSKAYA</b> — A.A. Brusilov: « <i>My thanks to lower ranks, participating in horse attack, and I grant St. George's Crosses to all of them</i> ». Trans-Amur District's warriors during combat actions in the South-Western Front of the First World War	<b>32</b>
<b>А.Н. КОНЕЕВ, А.О. ВЕРБОВОЙ</b> — Боевые действия Дунайской военной флотилии в 1914—1918 гг. <b>A.N. KONEEV, A.O. VERBOVOY</b> — <i>Combat actions of the Danube Flotilla in 1914—1918</i>	<b>37</b>
<b>ПОЛКОВОДЦЫ И ВОЕНАЧАЛЬНИКИ</b>	
<b>В.А. ФОМИН</b> — Победы русской армии стяжали ему мировую славу. Фельдмаршал П.А. Румянцев <b>V.A. FOMIN</b> — <i>Victories of the Russian army courted the worldwide fame to him. Field Marshal P.A. Rumyantsev</i>	<b>40</b>
<b>С.Е. ЛАЗАРЕВ, А.А. ГУЛЯЕВ</b> — От портного до краскома <b>S.Ye. LAZAREV, A.A. GULYAEV</b> — <i>From the tailor to the Red Commander</i>	<b>45</b>
<b>ВОЕННАЯ ЛЕТОПИСЬ ОТЕЧЕСТВА</b>	
<b>В.А. БОБКОВ</b> — «Предназначены преимущественно для исправления крепостной артиллерии и прочих вещей артиллерийского ведомства...». Окружные арсеналы России во второй половине XIX — начале XX века <b>V.A. BOBKOV</b> — « <i>They are designed primarily for correcting fortress artillery and other things of the artillery department...</i> ». District arsenals of Russia in the second half of XIX — early XX century	<b>52</b>
<b>Е.П. АБРАМОВ</b> — «Если начнётся война, клянусь вам Богом, что я всегда буду впереди» <b>Ye.P. ABRAMOV</b> — « <i>If the war breaks out, I swear by God that I'll always be ahead</i> »	<b>57</b>
<b>ИМЕНА И СУДЬБЫ</b>	
<b>С.С. БЛИЗНИЧЕНКО</b> — Легендарный член Центробалта. Судьба флагмана 2 ранга Г.П. Галкина <b>S.S. BLIZNICHENKO</b> — <i>A legendary Member of the Central Baltic Committee. The fate of Flagman 2nd Rank G.P. Galkin</i>	<b>62</b>
<b>ВОСПОМИНАНИЯ И ОЧЕРКИ</b>	
<b>В.Д. ГЛАЗКОВ</b> — В небесах мы летали одних (Публикация И.Е. НЕГЕНБЛИ, А.Б. ДОЛИЦКОГО) <b>V.D. GLAZKOV</b> — <i>We Flew in the Same Sky (Publication of I.Ye. NEGENBLYA, A.B. DOLITSKY)</i>	<b>67</b>
<b>ИЗ ИСТОРИИ ВОЕННОГО ОБМУНДИРОВАНИЯ И СНАРЯЖЕНИЯ</b>	
<b>А.В. ПЕЧЕЙКИН</b> — Фуражка военного образца <b>A.V. PESHEYKIN</b> — <i>Military-style service cap</i>	<b>76</b>
<b>ИЗ ИСТОРИИ ВОЕННОГО ОБМУНДИРОВАНИЯ И СНАРЯЖЕНИЯ</b>	
Полноценный предмет воинского гардероба <i>Full military wardrobe item</i>	<b>3-я стр. обл.</b>
<b>ПАМЯТНЫЕ ДАТЫ</b>	
Проект 1123 «Кондор» <i>Project 1123 «Condor»</i>	<b>4-я стр. обл.</b>